

从认知的角度来谈否定副词“不”和“没”

杨桦

(湖南大学外语与国际教育学院, 湖南省、长沙市, 410082)

摘要: “不”和“没”是现代汉语中使用频率最高的否定词, 两者在具体运用中有各自的分工, 有时可以相互替换。“没”只用于过去和现在, 而“不”可以用于过去、现在和将来; “不”用于描述主观意愿, 而“没”用于表述客观意愿; “不”否定离散量词, “没”否定连续量词。但这些概括存在着很多的争议, 这些区分并不完善。本文旨在弄清前人对“不”和“没”所做出的区别的基础上, 用“非范畴化”和“主观化”的理论分别从“不/没+名”, “不/没+动词”以及“不/没+形容词”这三方面对二者的区分进行探讨, 使汉语使用者和汉语学习者更好地掌握现代汉语的否定规律, 以便在日常使用时更加规范。

关键词: 不; 没; 非范畴化; 主观化; 否定规律

中图分类号: H08 **文献标识码:** A

一、先前研究

“不”和“没(有)”(下文用“没”代表“没”和“没有”这两种形式)作为现代汉语中使用频率最高的两个否定副词引发了大量的思考和论述。在现代汉语中, “不”和“没”的否定副词的性质得到了大多数学者的赞同, 但是朱德熙(1982)认为口语中常用的否定副词里, 只有一个“不”是真正的副词。其他的如“没、没有、别、甬”等等都是动词。“不”加在表示动作的动词或词组前是对某种意愿的否定; 或表示没有某种习惯或癖好; “不”还可以表示假设; “不”有时可以单用。春范(1980)认为: “不”否定现在或将来的动作行为, “没有”否定过去的动作行为, “不”本身不能否定表示过去的动作行为, 如果要用“不”否定已经发生的动作行为, 必须要和表过去的时间名词“过去、昨天、去年”等连用; “没有”着重说明客观效果, “不”着重说明主观动机和能力。但我们也发现不少受“不”否定的成分并非表示意愿, 不是一种主观性, 而是表示客观事实, 如, “太阳不绕地球运转”。对于这一局限性, 郭锐(1997)用“过程和非过程”的概念来对“不”和“没”进行了区分。他认为“不”是对非过程时状的否定, “没”是对过程时状的否定。当然这种说法也有例外, 如“他已经是大学生了”、“你可以走了”都带有过程标记“了”, 是过程成分, 但一般只能用“不”来对其进行否定。因为这种谓词性成分中的动词限于个别状态动词。白荃(2000)撰文指出对“不”和“没”意义和用法的区别的认识: “不”主要是从主观的角度否定动作发出者(主语)发出某个动作行为的主观意愿或说话者的主观评价, 另外还可以否定自然界的某些运动本身以及广义上的性质状态; 经常用于现在和将来, 也可以用于过去。“没”是从客观陈述的角度否定某种客观事实, 所谓客观事实包括动作的发生、进行、完成, 或过去的经历, 经常用于过去和现在, 在一定的条件下(如在假设句和表示估计的句子中)也可以用于将来。聂仁发(2001)从语义特征及其时间意义这两个角度对“不”和“没有”进行了探

讨，他认为二者语义特征互相对立，互相补充，构成了一个相对完整的否定系统。“没有”= [+否定] [+实现]，“不”= [+否定] [-实现]或[+否定]/[+意愿]/[+性状]。它们的时间意义体现在“体”而不是“时”上。彭平（2002）则从时制和时态两方面对“不”和“没”的具体用法做了分析，找出它们的区别，总结出它们的使用规律。王欣（2007）运用认知背景下的事件语义学理论对否定副词“不”和“没”的语义差别进行了分析，提出：作为事件否定词，“不”是未然事件否定词，“没”是已然事件否定词；作为状态否定词，“不”是内部状态否定词，“没”是外部状态否定词。以前的研究绝大多数是对“不”和“没”进行传统的词性辨析、语义描写和语义特征分析，理论上的概括性和解释力不足。本文将运用“非范畴化理论”和“主观化理论”，对“不/没+名词”和“不/没+动词”以及“不/没+形容词”三者所表达的不同意义现象进行分析。在这之前我们先看看“不”和“没”作为否定副词的一些区别概述。

二、“不”和“没”的区别概述

“不”和“没”构成了汉语主要的有标记否定系统，两者之间必然存在着一定的对立统一关系。在什么情况下选择使用“不”，什么情况下使用“没”，学术界就这个问题做了大量的研究。综合现有研究，一般认为“不”和“没”的区别集中在如下三点上：

第一，在时态上，“不”所受的时间制约小于“没”。

在时间意义上，我们可以从过去、现在、将来三个时态来描述“不”和“没”的使用情况。“不”所受的时间制约小于“没”，这是大多数人认可的观点。例如，邵敬敏等（2001）关于两者的区别是这样描述的：“不”在时间上没有限制，而“没”不能用于将来时。吕叔湘（1980）认为：“没”限于过去和现在，不能指将来。“不”可指过去、现在和将来。刘月华等（2001）认为：“没”只用于过去和现在，而“不”可以用于过去、现在和将来。请看下面的例子：

- （1）我不出去了，要在屋里看会儿书。
- （2）卖瓜的不说瓜苦。
- （3）他没有叫过一声哭，没有说过一句怨言。
- （4）以前他没有去过| 前天他没有去| 今天他没有来
- （5）前天请他他不来，现在不请他他更不来了

第二，“不”用于描述主观意愿，而“没”用于表述客观意愿。

《现代汉语虚词例释》（1982）中指出：“不”否定主观意愿，“没”否定客观意愿。邵敬敏（2001）中认为：“不”表示主观意愿，“没”表示客观情状。吕叔湘（1980）中也持有同样观点。刘月华（2001）认为：在意义上，“不”否定判断、意愿、事实和兴致，而“没”否定动作行为发生或状态实现。请看下面的例子：

- (6) 她不去参加聚会。
(7) 他昨天没来是因为出车祸了。
(8) 我不去。
(9) 我没去。

第三,通过“离散”和“连续”两个概念来区别“不”和“没”的使用。“不”否定离散量词,“没”否定连续量词。

石毓智(2001)通过数学中的“离散”和“连续”两个量的概念来区别“不”和“没”的使用。“不”否定离散量词,“没”否定连续量词。例如名词具有离散性质,所以只能用“没”否定。动词是典型的离散型,因此“没”比“不”自由。而形容词是典型的连续性,所以“不”比“没”自由。一般观点认为,“不”用于否定事物的性质或者整个动作;“没”用来否定事物变化的过程和动作进行的过程。文贞慧(2003)将这种区别描述为“静态否定和动态否定”。“不”用于否定静态事件,后边可以加上性质形容词、动作动词和心理状态动词。“没”用于否定动态事件,后边可以加上有动性特质的形容词、动作动词和心理状态动词。被“不”否定的形容词和动词,都具有石毓智所论述的“离散性”,而“没”后边跟着的动词、形容词则具有“连续性”。因此这个论断实质上也支持了“离散”和“连续”两者间的区别。请看下面的例子:

- (10) 我认识他。 我不认识他。
 他姓李。 他不姓李。
 他知道这事。 他不知道这事。
(11) 他在抽烟。 他没在抽烟。
 我看电视呢。 我没看电视。
 你来过这里。 你没来过这里。

三、“不”和“没”可互换情况概述

上述基本上概括了“不”与“没”的主要差别,在以上情况中,“不”和“没”不可互换。或是互换会导致语义上的差异。然而对于有些句子来说,“不”和“没”相互替换后基本语义不变。请看下面的例子:

(12) 对于北京一些地方千篇一律的居民楼,贝尔桑妮夫人并不感到奇怪。(《人民日报》1995-04-21)

(13) 1976年,条子河生产队长卢志民被批判为“党内走资派”的时候,还不是党员。人们一点没感到奇怪,人们一直以为他是党员。(《人民日报》1990-04-29)

(14) 原来不打算在此买房的人也不会因为申奥成功就在此买房。(《北京晚报》2001-07-19)

(15) 他本来就没打算去谁的家,也就是说他本来就没有什么固定的目标。(余华《河边的

错误》)

(16) 按理说我应当进点货, 等时局稍微一平静, 货物看涨, 咱们就有个赚头! 可是, 我自己不敢作主。(老舍《四世同堂》)

(17) 再有件事也得大家议议, 我和马青没敢作主。(王朔《一点正经没有》)

(18) 他的腿已发僵, 可是仍不肯坐下。(老舍《四世同堂》)

(19) 他定了半天神, 天旋地转地闹慌了会儿, 他始终没肯坐下。(老舍《骆驼祥子》)

(20) 我来过两次, 你都不在家, 礼拜一的信收到没有?(钱钟书《围城》)

(21) 吕强没在家, 一定是躲出去了, 大概又跟女朋友跳舞去了。(谈歌《大厂》)

(22) 当时有规定, 不经组长同意, 编辑是不得随意邀作者面谈的。(梁晓声《京华闻见录》)

(23) 一般不会没经允许、也没问哪个箱子该拿来就拿人家的箱子。(《文汇报》2010-03-22)

(24) 要是不跟我结婚, 她完全可以办回上海去。(张贤亮《肖尔布拉克》)

(25) 好在小孩子们没跟他捣乱, 因为他们都疯着心过节, 没工夫起哄。(老舍《二马》)

(26) 不等乌世保开口, 他劈头就问: “怎么你出来这么久竟没来过?”(邓友梅《烟壶》)

(27) 没等她说完, 李芒就愤怒地看了她一眼。(张炜《秋天的愤怒》)

(28) 不到半年我爹死了, 不久我妈也相继故去。(尤凤伟《石门夜话》)

(29) 可是没到两年, 我们那县委书记升到省里了;老百姓逃到外地了。(孙少山《八百米深处》)

(30) 我舅舅有好几年不说英文了, 一时反应不过来。(王小波《未来世界》)

(31) 可是, 好几年没通信了, 叫我上哪儿去找呢?(老舍《全家福》)

以上例子说明, 有的动词(含附带的某个成分)受“不”或“没”否定, 表义方面基本上没有差别。这些词主要可以分为三类: 第一类是心理、感受动词。如“感觉、感到、觉得、打算、在意、介意、留神”等; 第二类为处所、时间动词。如“在(家)、到、等”等; 第三类是助动词, 如“敢、肯、能”等。

四、“不+名词”和“没+名词”结构的异义

“不+名词”和“没+名词”结构语义上存在很大的区别, 这种区别我们可以用非范畴化来解释。刘润清和刘正光(2004)在《名词非范畴化的特征》一文中曾指出, 范畴成员在非范畴化后到进入新的范畴之前, 处于一种不稳定的中间状态, 即一种中间范畴。这类中间范畴丧失了原有范畴的某些典型特征, 同时也可能获得新范畴的某些特征。例如, 在句法形态上, 范畴化的某些典型分布特征消失, 范畴之间的对立中性化; 在语用上, 将获得新的交际功能。名词非范畴化的外在表现是丧失形态句法特征。另外, 刘正光, 王燕娃(2009)指出在“不+名词”这一构式中, 名词都发生了一定程度上的非范畴化。名词非范畴化后, 其语义与句法功能都随之变化。“不+名词”在句法上有一定的限制。名词前一般不加程度修饰语, 因为在句法上这样的名词虽然也是表示性质义但毕竟还没有形容词化。在语义特征上,

“不+名词”构式的基本意义是说者对事物的一种主观评价与看法。此构式有三个基本语义特征：1) 主观化名词表示描写意义而非职称意义，表示连续量；2) “不”用于否定活动时，表示说话人的主观意志、态度、认识等；3) 名词多为具有特征意义，或者是积淀了一定附件意义（特征意义）的名词。“不+名词”和“没+名词”结构也可以用这种规律来解释。请看下面的例子：

(32) a. 最难的还是地震那会儿，房子震坏了，没人管我们反革命家属，家里没男人，真是
什么也不行，单位不管。

b. 你怎么现在跟个事儿妈一样啰嗦？一点都不男人了！

(33) a. 这个国家只有这么大，都属于城市，没乡村。

b. 这个地方一点都不乡村。

(34) a. 风景优美的韩国。

b. 他的脸不韩国，他的脾气也不韩国。

c. *他的脸很像优美的韩国，他的脾气也很坚强的韩国。

上述例子 a 句中的“男人”、“乡村”、“韩国”都是典型意义上的名词用法，可以被限定词、形容词修饰，可以有单复数形式。而在 b 句中，它们都不能有 a 句中的这些形态分布特征。这说明 b 句中的“男人”、“乡村”、“韩国”被非范畴化了，这体现在它们表示的只是一个抽象意义上的意义。(32b)中的“男人”表示男人的某些特征，如坚强、刚毅、强壮。(33b)中的“乡村”表示乡村的某些特征，如偏远、不繁华等等。“不”后面跟的名词在某种程度上来说被形容词化了。

五、“不+动词”和“没+动词”结构的异义

“不+动词”和“没+动词”结构语义上也存在很大的区别，在前文中我们提到“不”用于描述主观意愿，而“没”用于表述客观意愿。“不”与“没”的界限的消失，石毓智（2001）论述道，“没”否定离散量意义的事物，“不”否定具有连续量意义的性质、动作、行为等。聂仁发（2001）则用“暂态”和“活动”来区分“不+动词”和“没+动词”的意义，“不+动词”表示一贯性活动或者习惯，“没+动词”表暂时性活动。请看下面的例子：

(35) a. 他没去参加聚会。

b. 他不去参加聚会。

(36) a. 小王不抽烟，他不习惯。

b. 小王没抽烟，他的烟抽完了。

(37) a. 雷芳吃惯了面食，不吃米饭。

b. 雷芳没吃米饭，让给了别人。

上述例子中“不去”带有意愿，“没去”可能是因为客观原因；“不抽烟”是一贯性活

动,“没抽烟”是暂时性活动;“不吃米饭”表示习惯,“没吃米饭”表示暂时活动。“不”是一个承载了浓厚的情态意义的否定副词,表示说话人的主观意志、态度、认识等。上述 a 句中都通过“主观化”来实现“主观性”。“主观性”是指说话人在说出一段话的同时表明自己对这段话的立场、态度和感情。“主观化”是指语言为表现这种主观性而采取相应的结构形式或经历相应的演变过程。Edward Finegan 认为“主观化”的内容主要包括以下三个方面:1)说话人的视角(perspective);2)说话人的情感(affect);3)说话人的认识(epistemic modality)。而“不+动词”的“主观性”正是通过这三个方面来实现的。

六、“不+形容词”和“没+形容词”的异义

“不+形容词”表示的对性质的否定,因而所有的性质形容词都能用“不”否定。请看下面的例子:

不矮 不晴 不薄 不笨 不扁 不臭 不长
不沉 不迟 不大 不粗 不脆 不错 不淡
不低 不短 不对 不好 不黑 不红 不厚
不滑 不晴 不穷 不全 不热 不软 不弱
不旺 不稳 不稀 不细 不香 不小 不斜
不硬 不圆 不远 不幻 不脏 不安静
不便利 不畅通 不成熟 不粗心 不动摇
不发达 不繁荣 不放肆 不分明 不愤怒
不疯狂 下高兴 不糊涂 不欢乐 不温和
不健全 不紧张 不开心 不浪漫 不落后
不满意 不明白 不认真 不失常 不舒服
不衰老 不松懈 不突出 不完备 不稳定

但是有些表性质的形容词既可以用“不”来修饰,也可以用“没”来修饰,但是这两者有什么区别呢?请看下面的例子:

(38) a. 天不亮,我们就出发。

b. 天没亮,我们就出发。

(39) a. 老王身体不好,要多休息。

b. 老王身体没好,让他休息。

(40) a. 我们村子还不富,还是节约点。

b. 我们村子还没富,还是节约点好。

(41) a. 王婶看上去一点不老。

b. 王婶看上去一点没老

“不+形容词”不改变其性质，而“没+形容词”却从情态变成动态。可见，“没”具有活动特征。所谓活动是指存在一个过程，如由“不亮”到“亮”，由“不好”到“好”，由“不富”到“富”，“没”否定的就是这一过程的实现。不具有活动过程的不能用“没”来否定。如：

- (42) a. *亮亮没小了，可以读书了。
b. *这件衣服没新，应该换换。
c. *饭一点也没生，可以吃。

人生下来就年纪小，不能从大到小；衣服刚做好是新的，没有由旧到新的过程；饭只能由生到熟，不能由熟到生。由于不存在活动过程，以上形容词不能用“没”否定，但是它们的反义词能用“没”来否定：

- (43) a. 七十岁还没老。
b. 这衣服没有旧，还能穿。
c. 饭没熟，不要吃。

综上所述，“不”否定不具有活动性的形容词，“没”否定具有活动性的形容词，也就是说“不”否定的是性状，是静态的，而“没”否定的是变化，是动态的。

七、结语

“不”和“没有”是现代汉语中两个极为重要的否定副词。弄清“不”和“没”各自的用法及其关系对于我们掌握现代汉语的否定规律具有很重要的意义。本文从“不/没+名词”、“不/没+动词”“不/没+形容词”三方面对比了“不”和“没”的区别，用“非范畴化”和“主观化”来解释这种区别，本文还例举了二者可互换的情况，有助于汉语学习者进一步区分“不”和“没”的否定意义。但另一方面，由于时间以及个人能力的不足，调查的语料不够多，很多方面没有做出有价值及其深入的探讨研究。

参考文献

- [1] Finegan, E. 1995. Subjectivity and subjectification: An introduction [A] . In D.Stein & S.Wright (eds.) . Subjectivity and Subjectification [C] . Cambridge: CUP. 1- 15.
[2] 白荃,2000,“不”、“没有”教学和研究上的误区[J],《语言教学与研究》第3期。
[3] 春范,1980,谈动词前面的否定副词“不”和“没有”[J],《汉语学习》第1期。
[4] 郭锐,1997,过程与非过程[J],《中国语文》第3期。
[5] 刘润清,刘正光,2004,名词非范畴化的特征[J],语言教学与研究,(1): 1-13。
[6] 刘正光,王燕娃,2009,“不+名词”的句法语义接口研究[J],外国语 6(4): 26- 33。
[7] 刘正光,2011,主观化对句法限制的消解[J],外语教学与研究,第43卷,第3期。
[8] 吕叔湘,1980,现代汉语八百词[M]。北京:商务印书馆。

- [9] 沈家煊,2001, 语言的“主观性”和“主观化”[J], 外语教学与研究, 6(4): 268- 275。
- [10] 石毓智, 2001, 肯定和否定的对称与不对称[M]。北京:北京语言文化大学出版社。
- [11] 朱德熙, 1982, 《语法讲义》[M]。北京: 商务印书馆。

A comparison of Negative Adverbs “Bu” and “Mei” from the Cognitive Aspect

Hua Yang

(Hunan University, Changsha / Hunan, 410082)

Abstract: “Bu” and “Mei” are the most frequently used negative adverbs in Modern Mandarin. On the one hand, they are used differently; on the other hand, they are alternative. Firstly, “Mei” can only be used in the past tense and present tense, while “Bu” can also be used in the future tense. Secondly, “Bu” describes subjective wishes, while “Mei” describes objective wishes. Thirdly, “Bu” modifies discrete quantifiers, while “Mei” modifies continuous quantifiers. But there are still lots of debates on the above differences. Based on the previous study, this paper aims to explore the difference between “Bu” and “Mei” from the aspect of “Bu/Mei+nouns”, “Bu/Mei+verbs” and “Bu/Mei+adjectives” by decategorization and subjectivization. In this way, Mandarin speakers and Mandarin learners can have a better understanding of the negative rules in Mandarin, thus, they can use negative rules more appropriately.

Keywords: Bu; Mei; decategorization; subjectivization; negative rules